

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ED IMPIEGO

ATTENZIONE:

La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste istruzioni sia in fase di installazione che di impiego; è pertanto necessario conservarle.

AVVERTENZE:

- all'atto dell'installazione ed ogni volta che si interviene sulla lampada, assicurarsi che sia stata tolta la tensione di alimentazione.

Fig.1 Per la sostituzione della lampadina, estrarre a scatto il vetro di protezione (A) dalle molle (B). Sostituire la lampadina non toccandola con le mani nude.

Inserire il vetro di protezione (A) nelle molle (B).

Fig.2 Per accendere, spegnere ed orientare il fascio luminoso seguire attentamente la figura 2.

DATI TECNICI

- Lampadina alogena dicroica Ø mm35 35W 12V attacco GU4 HR.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELLA LAMPADA

- Per la pulizia della lampada utilizzare esclusivamente un panno morbido eventualmente inumidito con acqua e sapone o detersivo neutro per lo sporco più tenace.
- **Attenzione:** non utilizzare alcool o solventi.

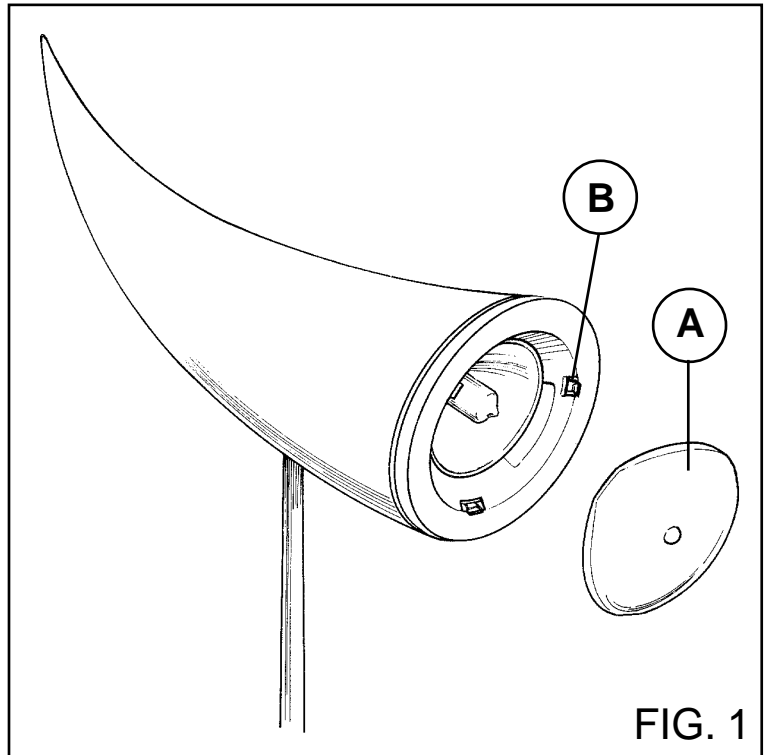


FIG. 1

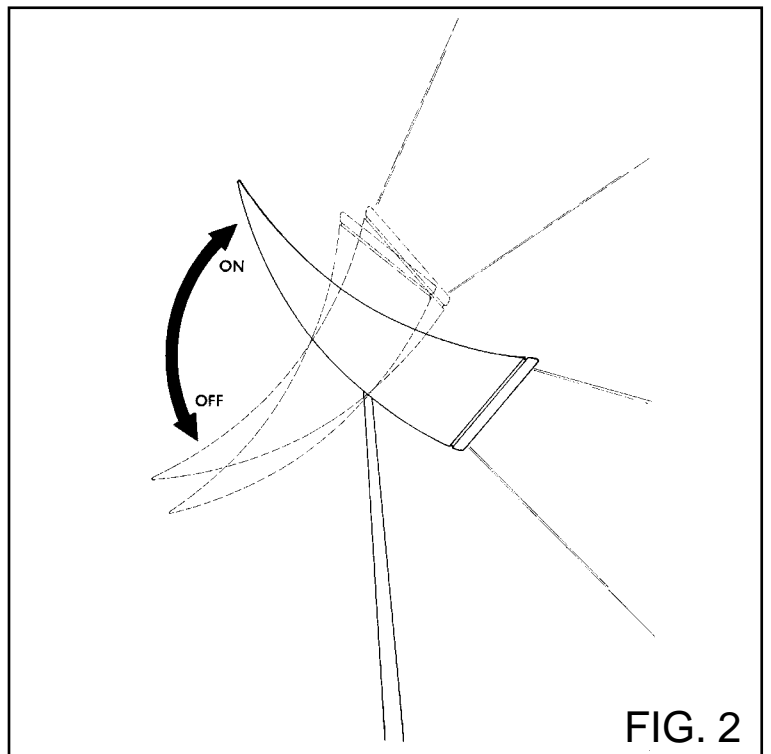


FIG. 2

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- Fig.1 For replacement of the bulb, release the guard-glass (A) from the two springs (B). Do not touch the bulb bare-hand when you replace it. Reset the guard-glass (A) into the springs (B).
- Fig.2 Refer to explanatory drawings in fig.2 to switch on/off and to adjust the beamoflight.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Warning: before touching the light, make sure the power supply is cut-off.
- Bulb: dichroic halogen Ø mm35 35W 12V GU4 HR.

INSTRUCTION FOR CLEANING THE LAMPS

- Use a soft cloth only, taking care not to let too much dust collect, otherwise it makes the dimmer.
- Do not use alcohol or solvents.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Fig.1 Pour remplacer l'ampoule désenlencer le verre de protection (A) des ressorts (B). Remplacer l'ampoule sans la toucher à mains nues. Remettre le verre de protection (A) dans les ressorts.
- Fig.2 Pour allumer, éteindre et orienter le faisceaux lumineux, suivre attentivement les dessins de la fig.2.

INSTRUCTION D'ENTRETIEN

- ATTENTION: Avant d'intervenir sur le lampe, couper toujours la ligne du courant.
- Ampoule: halogène dichroïque Ø mm35 35W 12V GU4 HR.

REGLES POUR LE NETTOYAGE DE LA LAMPE

- Utiliser uniquement un chiffon en évitant que de la poussière excessive s'accumule, puisqu'elle, à la longue, la rende opaque.
- N'utiliser pas de l'alcool ou solvants.

MONTAGEANWEISUNGEN

- Abb.1 Um die Glühbirne auszutauschen, die Glasschale (A) aus den Federn (B) herausnehmen. Die Glühbirne mit einer neuen ersetzen, ohne sie mit den bloßen Fingern anzufassen. Die Glasschale (A) wieder in die Federn (B) einschnappen.
- Abb.2 Um die Lichtstrahl ein- und auszuschalten und ihn auszurichten die Angaben in Abb.2 genau befolgen.

WARTUNGSANWEISUNGEN

- ZU BEACHTEN: Bevor die Lampe gehandhabt wird, immer die Stromzufuhr unterbrechen.
- Lampe: Dichroitische Halogenlampe Ø mm35 35W 12V GU4 HR.

REINIGUNGSVORSCHRIFTEN DER LAMPE

- Ausschliesslich einen weichen Lappen verwenden und nie zuviel Staub ansammeln lassen, welcher mit der Zeit eine trübende Wirkung hat.
- Kein alkohol oder Lösungsmittel verwenden.

INTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

- Fig.1 Para la sustitución de la bombilla, extraer a disparo el vidrio protección (A) de los resortes (B).
- Fig.2 Para encender, apagar y dirigir el haz luminoso atenerse atentamente a la fig.2.

INTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO

- CUIDADO: antes de cualquier intervención sobre la lámpara es preciso quitar siempre la alimentación.
- Lampacita: Halògena dicroica Ø mm35 35W 12V GU4 HR.

NORMAS PARA LA LIMPIEZA DE LA LAMPARA

- Emplear exclusive un pañuelo blando y cuidar que no se acumule demasiado polvo ya que en el tiempo desenvuelve una acción opacizante.
- No emplear alcohol o solventes.